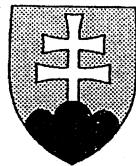


Slovenskej republiky

Rada pre vysielanie a retransmisiu Dobrovičova 8, P.O.Box 155, 810 00 Bratislava 1	
16 -10- 2009	
Podacie číslo: <i>1268</i>	Cíel spisu:
Prílohy/linky:	Vyhľadávateľ: <i>PKO</i>



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť
dňa 20.10.2009

Najvyšší súd Slovenskej republiky
dňa 25.11.2009 Kolárik

ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Anny Elexovej a členov senátu JUDr. Jany Zemkovej PhD. a JUDr. Ing. Miroslava Gavalca v právnej veci navrhovateľky: **MAC TV, s.r.o.**, Brečtanová 1, Bratislava, zastúpenej Advokátskou kanceláriou Bugala – Ďurček, s.r.o., Radvanská č. 29, Bratislava, proti odporkyni: **Rada pre vysielanie a retransmisiu**, Kolárska č. 6, Bratislava, v konaní o opravnom prostriedku proti rozhodnutiu odporkyne č. RP/32/2008 zo dňa 21.10.2008, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodnutie odporkyne č. RP/32/2008 zo dňa 21. októbra 2008 **p o t v r d z u j e**.

Navrhovateľke právo na náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

Navrhovateľka **j e p o v i n n á** zaplatiť na účet Najvyššieho súdu Slovenskej republiky 66 € do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

O d ô v o d n e n i e

Rozhodnutím odporkyne č. RP/32/2008 zo dňa 21.10.2008 bola uložená navrhovateľke za porušenie povinnosti ustanovenej v § 19 ods. 2 písm. b/ zák.č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších

predpisov (ďalej len zákon č. 308/2000 Z.z.) z dôvodu, že navrhovateľka dňa 24.04.2008 o cca 18.43 hod. odvysielala upútavku na program S.W.A.T.: Jednotka rýchleho nasadenia, ktorá obsahovala scény znázorňujúce používanie strelných zbraní, za čo jej bola uložená odporkyňou podľa ust. § 64 ods. 1 písm. d/ v spojení s § 67 ods. 5 písm. e/ zák.č. 308/2000 Z.z. sankcia – pokuta vo výške 100 000,-- Sk.

Proti tomuto rozhodnutiu podala včas opravný prostriedok navrhovateľka dôvodiac tým, že Rada ako správny orgán na základe vykonaných dôkazov vec nesprávne právne posúdila a na základe nesprávneho právneho posúdenia veci dospela k nesprávnym záverom, na základe ktorých vydala nezákonné a vecne nesprávne rozhodnutie. Uviedla, že pre účely toho, aby bola vec posúdená bez vád, je nevyhnutné, aby odporkyňa poznala obsah právnej normy, ktorú použije na zistený skutkový stav.

V tomto prípade je názoru, že odporkyňa nesprávne posúdila pojmom *použitie*. Poukázala na definíciu pojmu *použitie* obsiahnutú v Lexikóne slovenského jazyka, podľa ktorého cielom použitia, resp. účelom použitia strelnej zbrane je primárne zasiahnutie cieľa, za predpokladu, že sa na cieľ strieľa. Pod týmto pojmom je potrebné rozumieť určitú aktivitu, upotrebenie za účelom dosiahnutia cieľa. Z toho navrhovateľka vyvodila, že v prípade, ak sa na cieľ nestrieľa, účel, resp. cieľ streľby ako aktivity konajúcej osoby *nie je dosiahnutý*.

Rovnako namietala nesprávny výklad pojmu *zobrazenie*. Podľa odvolateľky zbraň a výstrel zo zbrane sú len prostriedkom, ako dosiahnuť určitý sledovaný účel s tým, že až s dosiahnutým výsledkom, resp. cieľom, je možné uvažovať o použití strelnej zbrane. Preto synonymom k použitiu zbrane nie je podľa odvolateľky výstrel, ale zastrelenie, prípadne postrelenie osoby atď. Relevantné je teda dosiahnutie následku výstrelu. Podľa navrhovateľky preto zobrazenie výstrelu ako takého, v zmysle uvedeného, nemožno považovať za zobrazenie použitia strelnej zbrane.

Podľa navrhovateľky, odporkyňa v odôvodnení napadnutého rozhodnutia nesprávne skúmala obsah pojmu *zobrazenie následku použitia strelnej zbrane* namiesto skúmania obsahu pojmu zobrazenie použitia strelnej zbrane. Navrhovateľka uviedla, že zobrazenie následku strelnej zbrane považuje pre tento skutkový prípad za irelevantné, keďže ustanovenie § 19 ods. 2 písm. b/ citovaného zákona sa o zobrazení následkov strelnej zbrane žiadnym spôsobom nezmieňuje. Na podklade uvedeného dospela navrhovateľa k záveru, že pod zobrazením použitia

strelnej zbrane je nevyhnuté rozumieť zobrazenie zbrane, výstrelu a následku výstrelu a nielen zobrazenie zbrane a výstrelu. Keďže ani v jednej časti monitorovaného vysielania navrhovateľky neboli zobrazené takýto sled na seba nadväzujúcich častí celku, ktoré tvoria obsah pojmu použitia zbrane, nie je možné považovať monitorovanú odvysielačku upútavku na program S.W.A.T.: Jednotka rýchleho nasadenia za konanie vysielateľa, ktoré je v rozpore s ust. § 19 ods. 2 písm. b/ citovaného zákona.

Na podklade uvedeného navrhovateľka navrhla, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky vydal rozsudok, ktorým zruší napadnuté rozhodnutie odporkyne č. RP/32/2008 zo dňa 21.10.2008 a vec jej vráti na ďalšie konanie.

Odporkyňa sa k podanému opravnému prostriedku písomne vyjadrila, uvádzajúc, že v odôvodnení napadnutého rozhodnutia podala vyčerpávajúci výklad pojmov *použitie zbrane* a *zobrazenie použitia strelnej zbrane*, pričom dospela k záveru, že predmetná upútavka zobrazovala scény znázorňujúce používanie zbraní, čím navrhovateľka porušila povinnosť ust. v § 19 ods. 2 písm. b/ zák.č. 308/2000 Z.z. Je názoru, konfrontujúc rozhodnutie s argumentáciou navrhovateľky v opravnom prostriedku, že predmetnú vec správne právne posúdila a napadnuté rozhodnutie je vecne správne. Odporkyňa uviedla, že výklad navrhovateľky k pojmu *použitie strelnej zbrane* považuje za účelový a nesprávny. Základným cieľom, resp. účelom zbrane je podľa odporkyne vystreliť. Pri skúmaní možného vzniku deliktuálnej spôsobilosti za porušenie § 19 ods. 2 písm. b/ citovaného zákona je preto právne irelevantné, či osoba používajúca zbraň strieľa na určitý cieľ alebo nie. Na podporu uvedeného odporkyňa poukázala na odôvodnenie napadnutého rozhodnutia, konkrétnie ako príklad uviedla tzv. varovný výstrel do vzduchu, pri ktorom je možné jednoznačne konštatovať, že ide o použitie strelnej zbrane a to bez ohľadu na fakt, že sa nestrieľa na konkrétny cieľ.

Odporkyňa uviedla, že sa pridržiava výkladu pojmu *použitie strelnej zbrane* uvedeného v napadnutom rozhodnutí, podľa ktorého je pod týmto pojmom potrebné rozumieť akékoľvek využitie funkčných vlastností strelnej zbrane, spočívajúce najmä v uvedení strely (náboja) do pohybu okamžitým uvoľnením nahromadenej energie a to bez ohľadu na následky. Odporkyňa zdôraznila, že absencia následku výstrelu zo strelnej zbrane, prípadne absencia vôle zasiahnuť výstrelom zo strelnej zbrane akýkoľvek cieľ, nemôže mať vplyv na fakt, či bola použitá strelná zbraň. Preto pod pojmom *znázornenie použitia strelnej zbrane* odporkyňa rozumie znázornenie výstrelu zo strelnej zbrane a nie znázornenie následku použitia strelnej zbrane,

teda napríklad zobrazenie zastrelenia osoby, alebo minutie cieľa ako sa domnieva navrhovateľka. Z uvedených dôvodov sa odporkyňa nestotožnila s navrhovateľkou pri uvádzanej definícii zobrazenia použitia strelnej zbrane a je názoru, že úmyslom zákonodarca v tomto prípade bolo zabrániť znázorňovaniu používania strelných zbraní v upútavkách a to bez ohľadu na fakt, či dôjde aj k znázorneniu následku ich použitia.

Odporkyňa zdôraznila, že je potrebné dôsledne rozlišovať medzi pojмami znázornenie použitia strelnej zbrane a znázornením následku použitia strelnej zbrane, pričom v predmetnej upútavke boli zobrazené scény znázorňujúce používanie strelných zbraní.

Na základe vyššie uvedeného má odporkyňa za to, že ako príslušný správny orgán v dostatočnej miere zistila skutkový stav veci, na ktorý správne aplikovala relevantné ustanovenie zákona. Rozhodnutie má všetky zákonné náležitosti, nevykazuje formálne ani logické nedostatky, je riadne odôvodnené a vychádza zo skutkového stavu zisteného v zmysle ustanovení správneho poriadku a preto navrhuje Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky, aby rozhodnutie č. RP/32/2008 zo dňa 21.10.2008 potvrdil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd vecne príslušný podľa § 246 ods. 2 písm. a/ Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len OSP) v spojení s § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z.z. preskúmal napadnuté rozhodnutie, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo z dôvodov uvedených v opravnom prostriedku a dospel k záveru, že podaný opravný prostriedok nie je dôvodný.

Z obsahu pripojeného administratívneho spisu vyplýva, že navrhovateľka odvysielala dňa 24.04.2008 v čase o cca 18.43 hod. upútavku na program *S.W.A.T.: Jednotka rýchleho nasadenia*, ktorý obsahoval scény znázorňujúce používanie strelných zbraní. Obrazová zložka posudzovanej upútavky pozostávala z týchto sporných obsahov:

- Dvaja muži stoja vo dverách. Je zobrazené, ako muž v popredí strieľa zo zbrane. Je vidieť záblesky výstrelov.
- Muž v kukle vystrelí z ľažkej strelnej zbrane. Je vidieť záblesk výstrelu.
- Muž stojí pri okne, drží na ramene protitankovú päšť a mieri ňou von cez okno. Je zobrazené, ako z nej vystrelí. Je vidieť záblesk výstrelu a následne aj dym.
- V zábere je zobrazený náhly výbuch auta.
- Vo veľmi krátkom zábere tmavého prostredia je vidno záblesky ako pri výstreloch. Nie je

však vidieť, ako niekto zo zbrane strieľa.

- Vo veľmi krátkom zábere je zobrazené lietadlo, na jeho krídle stojia dva muži. Je vidieť, ako od jedného z nich vychádzajú vo dvoch fázach záblesky streľby. Muža ani zbraň, ktorú drží, nie je zreteľne vidieť, nakoľko sa nachádzajú na tmavom pozadí.
- Záber zblízka spredu na muža v zábere cca od prs hore, ako mieri pred seba puškou a vystrelí. Je vidno záblesk výstrelu a počuť aj jeho zvuk.
- Záber na muža v tmavom prostredí, ako strieľa smerom na kameru. Zbraň nebola v dôsledku výstrelov a krátkosti záberu vidieť. Bolo vidieť niekoľko zábleskov výstrelov za sebou.
- V zábere šikmo zospodu je zobrazený muž, ako beží a strieľa pred seba. V dôsledku krátkosti záberu a zábleskov výstrelov nie je vidieť zbraň, z ktorej strieľa. Je vidieť niekoľko zábleskov výstrelov.
- Vo veľmi krátkom zábere je vidieť, ako muž vystrelí spoza auta smerom na kameru. Je vidieť záblesk výstrelu. Zbraň nie je vidieť v dôsledku krátkosti a vzdialosti záberu.
- Veľmi krátke zábery na osobu v tmavom prostredí, ako strieľa smerom na kameru. Je vidieť niekoľko zábleskov výstrelov. V dôsledku výstrelov a krátkosti a tmavosti záberu nie je vidieť zbraň, z ktorej osoba strieľa.
- V dvoch záberoch je zobrazený výbuch helikoptéry na ceste.
- Záber na muža zblízka, ako mieri zbraňou smerom ku kamere. V ďalšom zábere je zobrazený výbuch. V dôsledku rýchleho striedania a krátkosti záberov nie je zreteľne vidieť, či muž zo zbrane aj vystrelil.
- V zábere je zobrazený výbuch, zrejme niekoľkých áut. V dôsledku výbuchu to nie je možné rozoznať.

Skutkový stav tak, ako je uvedený v opise obrazovej zložky upútavky neboli medzi účastníkmi konania sporný.

Podľa § 19 ods. 2 písm. b/ zák.č. 308/2000 Z.z. programová služba a všetky jej zložky nesmú do ponúk jej programov zahŕňať výňatky z diel, ktoré znázorňujú používanie strelných zbraní, scény násilia pohlavného styku, devastácie životného prostredia a zábery, ktoré by mohli navodiť dojem skrytej formy propagácie alkoholizmu, fajčenia a používania omamných látok, jedov a prekurzorov.

postrelenie osoby. Podľa názoru súdu uvedené pojmy zastrelenie, prípadne postrelenie osoby nemožno považovať za použitie strelnej zbrane, ale za následok použitia strelnej zbrane, ktorý zákonodarca neuviedol v obsahu citovanej právnej normy ako podmienku pre právnu kvalifikáciu porušenia povinnosti vysielateľa. Na porušenie povinnosti v tomto prípade postačuje, ak do ponuky programov boli zahrnuté vysielateľom len také výňatky diel, ktoré znázorňujú používanie strelných zbraní bez toho, aby bol obsahom uvedeného výňatku aj následok použitia strelných zbraní. V ďalších podrobnostiach odkazuje súd na odôvodnenie a rozhodnutie odporkyne, s obsahom ktorého sa súd stotožnil.

Odporkyňa ako orgán verejnej správy dohliada na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie a retransmisiu a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania a retransmisie v rozsahu vymedzenom zák.č. 308/2000 Z.z. Jej prvoradým zákoným poslaním a teda aj prvoradou povinnosťou je presadzovať záujmy verejnosti. Ak odporkyňa na podklade skutkových zistení vyslovila v napadnutom rozhodnutí názor, že prišlo k porušeniu povinnosti uvedenej v ust. § 19 zákona vysielateľa tým, že programová služba navrhovateľky obsahovala zložky, ktoré nie je možné zobrazovať, názor ktorý odôvodnila dôvodmi zodpovedajúcimi zásadám logického myslenia a ako vyvodený následok pri splnení ostatných zákoných podmienok uložila pokutu na spodnej hranici zákonného rozpätia od 100 000,-- Sk do 5 000 000,-- Sk, súd konštatuje, že keďže výška uloženej pokuty je vecou voľnej úvahy správneho orgánu, výškou uloženej pokuty by sa zaoberal súd len v prípade, ak by sa odporkyňa vo svojej voľnej úvahе odklonila od obsahu spisu, resp. úvaha by sa priečila zásadám logického myslenia.

Uvedené pochybenia v konaní a rozhodnutí odporkyne zistené súdom neboli. Rozhodnutie malo všetky požadované zákoné náležitosti, bolo bez formálnych a logických nedostatkov, bolo riadne odôvodnené a vychádzalo z dostatočne zisteného skutkového stavu veci.

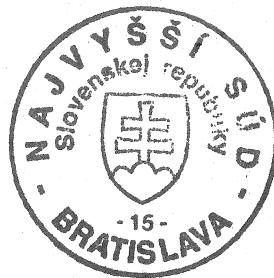
S poukazom na uvedené preto Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnuté rozhodnutie odporkyne podľa § 250q ods. 2 OSP ako vecne správne potvrdil.

O trováčov konania rozhodol súd podľa § 250l ods. 2 OSP v spojení s § 250k ods. 1 OSP tak, že navrhovateľke, ktorá nemala vo veci úspech, právo na náhradu trov konania nepriznal.

O povinnosti navrhovateľky zaplatiť súdny poplatok rozhodol súd podľa § 2 ods. 4 zák.č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch, podľa ktorého poplatníkom je ten, kto podal opravný prostriedok proti rozhodnutiu správneho orgánu a v konaní neboli úspešný. Výška súdneho poplatku bola stanovená podľa Prílohy k zákonu o súdnych poplatkoch, položky 10, písm. c/ vo výške 66 €.

P O U Č E N I E : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave dňa 22. septembra 2009



JUDr. Anna Elexová, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Alena Augustiňáková

